

## Notfalldienste

Vom 30. Juli bis 5. August

Ambulanz Nr. 144

### Infoline Coronavirus

Tessin Tel. 0800 144 144 (09.00-17.00 Uhr)  
Schweiz Tel. 058 463 00 00 (06.00-23.00 Uhr)  
[www4.ti.ch/dss/dsp/covid19/home/](http://www4.ti.ch/dss/dsp/covid19/home/)

### Corona-Schnelltests in Apotheken

Liste unter <https://www4.ti.ch/dss/dsp/ufc/ufficio/>  
-> Farmacie autorizzate ad eseguire i test rapidi

### Bellinzona und Umgebung

**Dienstapotheke** - Farmacia Benu Sagittario, Giubiasco  
091 857 29 29 oder 091 800 18 28;  
ab 31. Juli: Farmacia Camorino, Camorino  
091 857 54 27 oder 091 800 18 28

**Dienstarzt / Kinderarzt** - 091 800 18 28

**Zahnarzt** - 0900 55 00 55 (08.00-18.00 Uhr, von  
18.00-08.00 Uhr nur für schwere Notfälle,  
CHF 2.-/Min.). Die Zahnärzte für Pikett sind unter  
[www.sstoticino.ch/servizio-urgenze](http://www.sstoticino.ch/servizio-urgenze) ersichtlich

**Tierarzt** - 0900 140 150

### Biasca, Blenio, Riviera, Leventina

**Dienstapotheke** - 091 800 18 28

**Tierarzt** - 0900 140 150

### Locarno und Umgebung - Gambarogno

**Dienstapotheke** - Farmacia Elvetica, Muralto  
091 743 22 47 oder 091 800 18 28;  
ab 30. Juli 18.30 Uhr: Farmacia Sun Store, Locarno  
058 878 55 80 oder 091 800 18 28;  
ab 2. August 08.00 Uhr: Farmacia Solduno, Solduno  
091 751 56 86 oder 091 800 18 28

**Dienstarzt / Kinderarzt** - 091 800 18 28

**Zahnarzt** - 0900 55 00 55 (08.00-18.00 Uhr, von  
18.00-08.00 Uhr nur für schwere Notfälle,  
CHF 2.-/Min.). Die Zahnärzte für Pikett sind unter  
[www.sstoticino.ch/servizio-urgenze](http://www.sstoticino.ch/servizio-urgenze) ersichtlich

**Tierarzt** - 0900 140 150

### Lugano und Umgebung

**Dienstapotheke** - Farmacia Luganese, Lugano  
091 923 11 56 oder 091 800 18 28;  
ab 31. Juli: Farmacia PharmaExpress, Lugano  
091 940 13 13 oder 091 800 18 28

**Dienstarzt / Kinderarzt** - 091 800 18 28

**Zahnarzt** - 0900 55 00 55 (08.00-18.00 Uhr, von  
18.00-08.00 Uhr nur für schwere Notfälle,  
CHF 2.-/Min.). Die Zahnärzte für Pikett sind unter  
[www.sstoticino.ch/servizio-urgenze](http://www.sstoticino.ch/servizio-urgenze) ersichtlich

**Tierarzt** - 0900 140 150

### Mendrisiotto

**Dienstapotheke** - Farmacia Neuron, Riva San Vitale  
091 648 22 44 oder 091 800 18 28;  
ab 31. Juli: Farmacia San Giorgio, Morbio Inferiore  
091 695 51 51 oder 091 800 18 28;  
ab 3. August: Farmacia San Gottardo, Chiasso  
091 682 86 77 oder 091 800 18 28

**Dienstarzt / Kinderarzt** - 091 800 18 28

**Zahnarzt** - 0900 55 00 55 (08.00-18.00 Uhr, von  
18.00-08.00 Uhr nur für schwere Notfälle,  
CHF 2.-/Min.). Die Zahnärzte für Pikett sind unter  
[www.sstoticino.ch/servizio-urgenze](http://www.sstoticino.ch/servizio-urgenze) ersichtlich

**Tierarzt** - 0900 140 150

Anzeige



[www.latendaeilcuscino.ch](http://www.latendaeilcuscino.ch)  
[www.vorhang-kissen.ch](http://www.vorhang-kissen.ch)  
[vorhang.kissen instagram](https://www.instagram.com/vorhang.kissen)

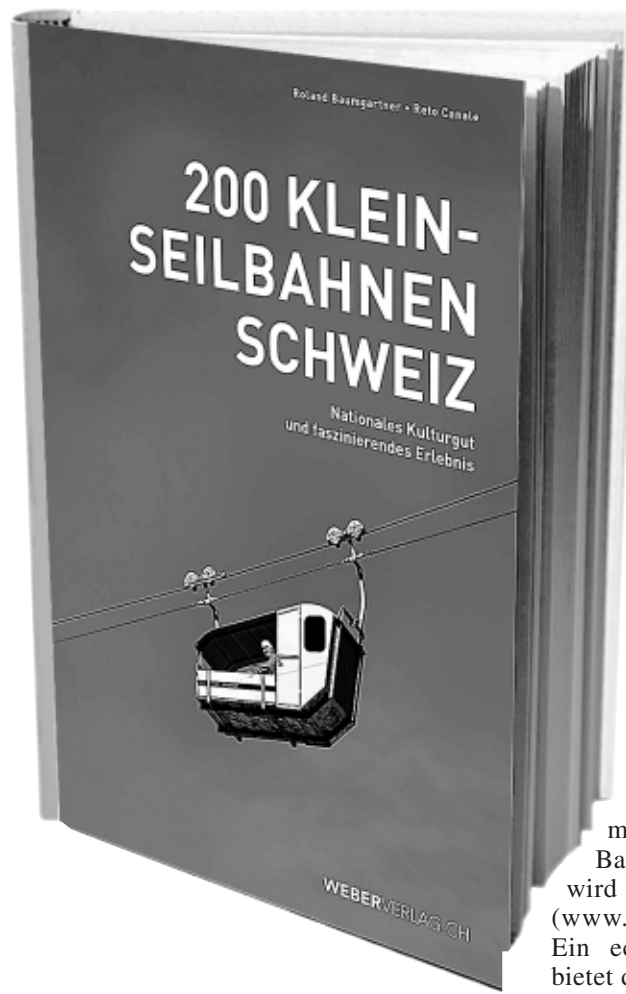
**Wunderschöne  
Garten- und  
Liegestuhl-Kissen  
nähe ich Ihnen  
auf Mass schön exakt.**

**So wie auch:**

- Vorhänge
- Überzüge (Houssen)
- Tischtücher

6602 Muralto  
Via V. Scazziga 10  
Tel. 091 743 67 67

# VON KENNERN FÜR SCHWINDELFREIE



Den Analytiker, Organisator und Publizisten Roland Baumgartner verbindet mit dem Ingenieur Reto Canale die Passion für Seilbahnen. Ersterer ist heute freischaffender Journalist, der andere selbstständiger Berater für Seilbahnen. Und zusammen haben sie im Jahr 2019 die erste Auflage von "200 Kleinseilbahnen Schweiz. Nationales Kulturgut und faszinierendes Erlebnis" herausgegeben. Bereits liegt die zweite, überarbeitete Auflage vor. Neben viel Wissenswertem zu Technik, Sicherheit oder etwa Gesetzen und Vorschriften werden Kleinseilbahnen der Zentralschweiz, der Ostschweiz und des Graubündens, des Berner Oberlands, des Wallis und der Westschweiz und natürlich auch ein paar des Tessins vorgestellt. Die erste beschriebene Bahn führt in der Leventina von Rodi-Fiesso steil hinauf zum kreisrunden Lago Tremor-

gio, der wie ein mit Wasser gefüllter Krater eines Meteoriteneinschlags oder eines Vulkans aussieht. In einer Dreiviertelstunde kann der tiefblaue Bergsee zu Fuss umgangen werden. Unumgänglich aber ist dafür die Seilbahnfahrt, wenn man keine weitere Wandertour unternehmen will. Bis zu 100 Passagiere pro Stunde vermag das Bähnchen in der Hochsaison zu befördern ([www.aet.ch](http://www.aet.ch)). Zum Kloster Santa Maria Assunta transportiert eine kleine Luftseilbahn ab Claro die Benediktinerinnen – aber auch Touristinnen und Wanderer. Für eine Fahrt meldet man sich per

Bahntelefon an, bezahlt wird an der Klosterpforte ([www.monasterodiaro.ch](http://www.monasterodiaro.ch)). Ein echtes Seilbahnerlebnis bietet die Anlage von Camorino aus zu den Monti di Croveggia. Die Bergstation sieht einer Konstruktion einer Bergwerk-Förderanlage ähnlich. Die einspurige, stützenlose, an einem umlaufenden Seil verkehrende Pendelbahn stellt mit der doppelten Nutzung des Förderseils ein echtes Unikat dar und führt zum Ausgangspunkt von wenig bekannten Wanderungen Richtung Valle Morobbia und Val d'Iso (www.teleferica-croveggia.ch). In den Centovalli verbindet eine Bahn Verdasio mit Rasa, dem letzten autofreien Dorf des Kantons, und ab Intragna, wo der höchste Tessiner Glockenturm steht, fährt eine Kleinseilbahn hinauf nach Pila und Costa, wo im Grotto am Granitisch schon vor der Wanderung eine tessintypische Spezialität genossen werden kann. **200 Kleinseilbahnen der Schweiz, von Roland Baumgartner und Reto Canale, erschienen im Weber Verlag, ISBN 987-3-03818-255-9. st**

## Die Casa Tonini von Rima

Werden die einst für die Viehwirtschaft wichtigen Monti, wo die Tessiner Maiensässe standen und teilweise noch stehen, nicht mehr genutzt, droht den Gebäuden der



Verfall, es sei denn, sie dürfen entweder als Rustici umgenutzt werden oder aber haben das Glück, von Interessierten als schützenswerte Siedlungen und Kulturgut erkannt, erhalten und wiederaufgebaut zu werden. Im Lavizzaratal ergeht es den

Monti di Rima so. Dort werden nicht nur die Gebäude saniert, sondern auch die Trockenmauern, Wälder, Felder und Wiesen gepflegt, so dass der kulturelle

Wert des Territoriums erhalten bleibt. Eine weitere Etappe ist mit der Sanierung der aus dem Jahr 1581 stammenden Casa Tonini geschafft. Dieser Schritt wird nun mit einer kleinen Einweihungsfeier morgen Samstag gewürdigt. Ab 15.00 Uhr steht das Haus Interessierten zur individuellen Besichtigung offen, nach der offiziellen Ansprache vor dem Oratorium wird das Haus anlässlich einer Führung noch einmal gezeigt. Natürlich darf auch die abschliessende Erfrischung nicht ausbleiben, damit auf das neue alte Haus angestossen werden kann. Bei schlechtem Wetter wird der Anlass verschoben. **Einweihung Casa Tonini auf den Monti di Rima, Lavizzara, Samstag, 31. Juli, 17.00 Uhr. st**

## Nützliche Telefonnummer

<b>Polizeiortruf</b>	<b>117</b>
<b>Feuermeldestelle</b>	<b>118</b>
<b>Strassenhilfe</b>	<b>140</b>
<b>Strassenzustand (ita/dt/fra)</b>	<b>163</b>
<b>REGA</b>	<b>1414</b>

**Alle Tessiner Ambulanzdienste sind erreichbar unter der Nummer 144** (Airolo, Ascona, Bellinzona, Biasca, Bodio, Chiasso, Faido, Locarno, Lugano, Mendrisio, Mesocco/GR, Roveredo/GR)

Verkehrsverein Lago Maggiore	Verkehrsverein Lugano
Locarno, Largo Zorzi 1 0848 091 091	Lugano, Piazza Riforma www.luganoregion.com 058 220 65 00
Ascona, via B. Papio 5	Brissago, via Leoncavallo 25 www.ascona-locarno.com info@ascona-locarno.com
Brissago, via Leoncavallo 25	Lugano Stazione FFS 058 220 65 04
www.ascona-locarno.com	Lugano Airport 058 220 65 02
info@ascona-locarno.com	Morcote 058 220 65 03
Centovalli (infopoint) 091 780 75 00	Tesserete 058 220 65 02
Onsernone (infopoint) 091 797 10 00	Caslaro (Malcantone) 058 220 65 01

Schalter Tenero/Verzasca	Bellinzona Turismo
Tenero, Via Brere 3a www.ascona-locarno.com 0848 091 091	Bellinzona, Pal. Civico www.bellinzonaturismo.ch 091 825 21 31
www.ascona-locarno.com	tenero@ascona-locarno.com

Schalter Maggiata	Blenio Turismo
Avegno, Via Vallemaggia 10 www.ascona-locarno.com 0848 091 091	Olivone www.blenioturismo.ch 091 872 14 87
vallemaggia@ascona-locarno.com	info@blenioturismo.ch

Schalter Gambarogno	Leventina Turismo
Vira Gambarogno www.ascona-locarno.com 091 759 77 04	Airolo, via Stazione 22 www.leventinatourismo.ch 091 869 15 33
www.ascona-locarno.com	gambarogno@ascona-locarno.com

Verkehrsverein Mendrisiotto	Ticino Turismo
Mendrisio, via Lavizzari 2 www.mendrisiottotourism.ch 091 641 30 50	Bellinzona, via Lugano 12 www.ticino.ch 091 825 70 56
info@mendrisiottotourism.ch	info@ticino.ch

Hauspflegedienste	Lugano Internursing
SPIPED Ticino	091 994 94 54
Locarno	Sollievo Tesserete 091 943 27 60
091 751 65 06	ALVAD Locarno und Vallemaggia 091 756 22 70
ABAD Bellinzona 091 850 40 80	Spitex Val Blenio Olivone 091 826 21 04
Spitex per città e campagna Bellinzona 091 826 21 04	

Andere Organisationen	
Servizio di Assistenza cura a cura del domicilio Mendrisiotto	Aiuto Aids Lugano 091 923 17 17
Basso Ceresio 091 640 30 60	Riazino, Casa Faro 091 754 23 80
TICINOCURE SA	Armònia (Frauenhaus)
Taverne 091 945 10 05	Tenero 0848 33 47 33
SCUDO Lugano 091 973 18 10	ACSI Konsumentinnen Lugano 091 922 97 55
Spitex per città e campagna Lugano 091 950 85 85	Alcolisti Anonimi 0848 848 846
Cuoretastamano Arogno 077 492 61 13	Società Epilettici 091 825 54 74

## Kirche

Vom 30. Juli bis 5. August

### GOTTESDIENSTE KATHOLISCH

**Luganese**  
DEUTSCH - Lugano San Carlo So 10.00  
ITALIENISCH - Castagnola Sa 18.00, So 8.00, 10.00. Lugano Sacro Cuore-Basilika Sa 18.00, So 10.00, 18.00; Santa Maria degli Angeli Sa 17.30, So 10.30, 17.00. Morcote 10.30 Paradiso 8.00, 11.00, 18.00.

**Locarnese**  
DEUTSCH - Locarno Pfarrkirche San Francesco Sa 18.00, So 10.00. Orselina Madonna del Sasso So 11.00. ITALIENISCH - Ascona Pfarrkirche Sa 17.30, So 10.00, 11.15; Papio 8.00.  
Locarno Collegiata Sant'Antonio Sa 17.30, So 7.30, 9.00, 10.30, 20.00. Orselina Madonna del Sasso Sonn-/Feiertage 7.15, 9.00, 10.00, 17.00, werktags 7.00, 17.00. Ronco s/Ascona So 10.30, werktags ausser Mi 18.00 (Apr-Okt) 17.00 (Nov-März); Tenero Sa 17.30, So 10.30

**Bellinzonese**  
ITALIENISCH - Bellinzona Collegiata Sa 17.15, So 10.00, 11.15 (Kinder), 20.00, werktags 7.00; Sacro Cuore Mo-Sa ohne Mi 20.00, Sa 9.00, 10.45, 18.00

**Mendrisiotto**  
ITALIENISCH - Chiasso Pfarrkirche Sa 17.30, So 8.00, 10.30, 17.30, Mo-Fr 18.00; Chiesa della Madonna di Fatima Mo-Sa 6.30; Mi 9.00.  
Mendrisio Sa 18.00, So 8.00, 10.30, 20.00.

**Mesolcina**  
ITALIENISCH - Mesocco Pfarrkirche 8.00; San Pietro 9.30. Roveredo Pfarrkirche 8.00

### EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

Sonntag, 1. August	10.30 Uhr	Wiehmann	deu
<b>Ascona</b>	09.45 Uhr	D'Archino	ita
<b>Bellinzona</b>	10.30 Uhr	Ulbrich	ita/deu
<b>Lugano</b>	10.30 Uhr	Possemato	ita
<b>Muralto</b>	10.00 Uhr	Schäfer	deu

Alle Angaben ohne Gewähr. Detaillierte Informationen über Gottesdienste:

Bellinzonese [www.cerbell.ch](http://www.cerbell.ch)

Locarnese [www.cerl.ch](http://www.cerl.ch)

Sottoceneri [www.cers.ch](http://www.cers.ch)